

## AVIS DES SOCIETES

### ETATS FINANCIERS

### BANQUE NATIONALE AGRICOLE-BNA-

Siège social :Rue Hédi Noura 1001 Tunis

La Banque Nationale Agricole –BNA- publie ci-dessous, ses états financiers arrêtés au 31 décembre 2005 tels qu'ils seront soumis à l'approbation de l'Assemblée Générale Ordinaire qui se tiendra en date du 17 mai 2006. Ces états sont accompagnés des rapports général et spécial du commissaire aux comptes, La Générale d'Audit et Conseil – G.A.C

### ETATS FINANCIERS ARRETES AU 31/12/2005

#### B I L A N

(unité : en 1000 DT)

	Note	31.12.2005	31.12.2004	Variations	
				Volume	(%)
<b>ACTIF</b>					
<b>1- Caisse et avoirs auprès de la BCT, CCP &amp; TGT</b>		49 064	48 159	905	1,9
<b>2- Créances sur les établissements bancaires &amp; financiers</b>	4.1	354 842	264 950	89 892	33,9
<b>3- Créances sur la clientèle</b>	4.2	3 123 213	3 011 408	111 805	3,7
<i>a- Comptes débiteurs</i>		439 298	497 312	-58 014	-11,7
<i>b- Autres concours à la clientèle</i>		2 169 897	1 980 815	189 082	9,5
<i>c- Crédits sur ressources spéciales</i>		482 468	499 261	-16 793	-3,4
<i>d- Créances agricoles sur l'Etat</i>		31 550	34 020	-2 470	-7,3
<b>4- Portefeuille-titres commercial</b>	4.3	149 201	128 674	20 527	16,0
<b>5- Portefeuille d'investissement</b>	4.4	322 642	307 033	15 609	5,1
<b>6- Valeurs immobilisées</b>	4.5	53 144	47 508	5 636	11,9
<b>7- Autres actifs</b>	4.6	122 391	108 622	13 769	12,7
<i>a- Comptes d'attente &amp; de régularisation</i>		92 125	79 704	12 421	15,6
<i>b- Autres</i>		30 266	28 918	1 348	4,7
<b>TOTAL ACTIF</b>		<b>4 174 497</b>	<b>3 916 354</b>	<b>258 143</b>	<b>6,6</b>
<b>PASSIF</b>					
<b>1- Banque Centrale et CCP</b>		7	3	4	133,3
<b>2- Dépôts et avoirs des établissements bancaires &amp; financiers</b>	4.7	33 883	41 879	-7 996	-19,1
<b>3- Dépôts &amp; avoirs de la clientèle</b>	4.8	3 066 738	2 824 934	241 804	8,6
<i>a- Dépôts à vue</i>		710 250	712 645	-2 395	-0,3
<i>b- Autres dépôts &amp; avoirs</i>		2 356 488	2 112 289	244 199	11,6
<b>4- Emprunts et ressources spéciales</b>	4.9	586 132	589 467	-3 335	-0,6
<i>a- Emprunts matérialisés</i>		86 705	108 283	-21 578	-19,9
<i>b- Autres fonds empruntés</i>					
<i>c- Ressources spéciales</i>		499 427	481 184	18 243	3,8
<b>5- Autres passifs</b>	4.10	135 626	113 913	21 713	19,1
<i>b- Comptes d'attente &amp; de régularisation</i>		111 759	92 980	18 779	20,2
<i>c- Autres</i>		23 867	20 933	2 934	14,0
<b>TOTAL PASSIF</b>		<b>3 822 386</b>	<b>3 570 196</b>	<b>252 190</b>	<b>7,1</b>
<b>CAPITAUX PROPRES</b>					
<b>1- Capital</b>	4.11-4.12	100 000	100 000	0	0,0
<b>2- Réserves</b>		118 111	114 392	3 719	3,3
<b>3- Actions propres</b>		-7 164	-4 432	-2 732	61,6
<b>4- Autres capitaux propres</b>		133 000	133 000	0	0,0
<b>5- Résultats reportés</b>		99	72	27	37,5
<b>6- Résultat de l'exercice</b>		8 065	3 126	4 939	158,0
<b>TOTAL CAPITAUX PROPRES</b>		<b>352 111</b>	<b>346 158</b>	<b>5 953</b>	<b>1,7</b>
<b>TOTAL PASSIF &amp; CAPITAUX PROPRES</b>		<b>4 174 497</b>	<b>3 916 354</b>	<b>258 143</b>	<b>6,6</b>

**ETAT DES ENGAGEMENTS HORS BILAN**

(unité : en 1000 DT)

		31.12.2005	31.12.2004	Variations	
				Volume	(%)
<b>PASSIFS EVENTUELS</b>					
<b>HB1- Cautions, avals et autres garanties données</b>	<b>4.17</b>	<b>669 358</b>	<b>635 211</b>	<b>34 147</b>	<b>5,4</b>
<i>a - En faveur d'établissements bancaires</i>		48 524	95 410	-46 886	-49,1
<i>b - En faveur de la clientèle</i>		460 834	379 801	81 033	21,3
<i>c - En faveur de l'Etat</i>		160 000	160 000	0	
<b>HB2- Crédits documentaires</b>	<b>4.17 bis</b>	<b>365 382</b>	<b>372 774</b>	<b>-7 392</b>	<b>-2,0</b>
<i>Débiteurs par accreditifs export devises</i>		50 609	59 875	-9 266	-15,5
<i>Débiteurs par accreditifs import devises</i>		314 773	312 899	1 874	0,6
<b>HB3- Actifs donnés en garantis</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>TOTAL PASSIFS EVENTUELS</b>		<b>1 034 740</b>	<b>1 007 985</b>	<b>26 755</b>	<b>2,7</b>
<b>ENGAGEMENTS DONNES</b>					
<b>HB4- Engagements de financement donnés</b>		<b>149 371</b>	<b>168 492</b>	<b>-19 121</b>	<b>-11,3</b>
<i>Crédits notifiés non utilisés</i>		149 371	168 492	-19 121	-11,3
<b>HB5- Engagements sur titres</b>		<b>20 131</b>	<b>32 515</b>	<b>-12 384</b>	<b>-38,1</b>
<i>a - Participations non libérées</i>		1 227	2 098	-871	-41,5
<i>b - Autres</i>		18 904	30 417	-11 513	-37,9
<b>TOTAL ENGAGEMENTS DONNES</b>		<b>169 502</b>	<b>201 007</b>	<b>-31 505</b>	<b>-15,7</b>
<b>ENGAGEMENTS RECUS</b>					
<b>HB6- Engagements de financement reçus</b>		<b>129 761</b>	<b>146 745</b>	<b>-16 984</b>	<b>-11,6</b>
<b>HB7- Garanties reçues</b>	<b>4.18</b>	<b>423 167</b>	<b>441 749</b>	<b>-18 582</b>	<b>-4,2</b>

**ETAT DE RESULTAT**  
( Période du 01/01 au 31/12/2005 )

(unité : en 1000 DT)

	Notes	31.12.2005	31.12.2004	Variations	
				Volume	(%)
<b>PR1- Intérêts et revenus assimilés</b>		<b>206 167</b>	<b>186 478</b>	<b>19 689</b>	<b>10,6</b>
<i>a - Opérations avec les établissements bancaires &amp; financiers</i>		12 298	4 719	7 579	160,6
<i>b- Opérations avec la clientèle</i>		189 619	177 960	11 659	6,6
<i>c- Autres intérêts &amp; revenus assimilés</i>		4 250	3 799	451	11,9
<b>PR2- Commissions (en produits)</b>	<b>4.13</b>	<b>42 361</b>	<b>37 145</b>	<b>5 216</b>	<b>14,0</b>
<b>PR3- Gains sur portefeuille commercial et opé. financières</b>	<b>4.14</b>	<b>12 849</b>	<b>12 490</b>	<b>359</b>	<b>2,9</b>
<b>PR4- Revenus du portefeuille d'investissement</b>		<b>7 841</b>	<b>6 858</b>	<b>983</b>	<b>14,3</b>
<b>TOTAL PRODUITS D'EXPLOITATION BANCAIRE</b>		<b>269 218</b>	<b>242 971</b>	<b>26 247</b>	<b>10,8</b>
<b>CH1- Intérêts encourus et charges assimilées</b>		<b>114 733</b>	<b>100 374</b>	<b>14 359</b>	<b>14,3</b>
<i>a - Opérations avec les établissements bancaires &amp; financiers</i>		803	6 272	-5 469	-87,2
<i>b- Opérations avec la clientèle</i>		96 450	78 468	17 982	22,9

c- Emprunts & ressources spéciales		17 044	14 982	2 062	13,8
d- Autres intérêts & charges		436	652	-216	-33,1
<b>CH2- Commissions encourues</b>		<b>6 548</b>	<b>6 978</b>	<b>-430</b>	<b>-6,2</b>
<b>TOTAL CHARGES D'EXPLOITATION BANCAIRE</b>		<b>121 281</b>	<b>107 352</b>	<b>13 929</b>	<b>13,0</b>
<b>PRODUIT NET BANCAIRE</b>		<b>147 937</b>	<b>135 619</b>	<b>12 318</b>	<b>9,1</b>
PR5/CH4- Dotations aux provisions & résultat des corrections de valeurs sur créances hors bilan et passif	4.15	-50 400	-24 354	-26 046	106,9
PR6/CH5- Dotations aux provisions et résultat des corrections de valeurs sur portefeuille d'investissement	4.16	3 430	-6 333	9 763	-154,2
PR7- Autres produits d'exploitation (+)		1 130	1 136	-6	-0,5
CH6- Frais de personnel (-)	4.16 bis	72 112	75 136	-3 024	-4,0
CH7- Charges générales d'exploitation (-)		19 361	20 183	-822	-4,1
CH8- Dotations aux provisions et aux amortissements sur immobilisations (-)		3 985	4 255	-270	-6,3
<b>RESULTAT D'EXPLOITATION</b>		<b>6 639</b>	<b>6 494</b>	<b>145</b>	<b>2,2</b>
PR8/CH9- Solde en gain/perte provenant des éléments ordinaires		3 059	-2 207	5 266	-238,6
CH11- Impôt sur les bénéfices (-)		1 633	1 161	472	40,7
<b>RESULTAT DES ACTIVITES ORDINAIRES</b>		<b>8 065</b>	<b>3 126</b>	<b>4 939</b>	<b>158,0</b>
PR9/CH10- Solde en gain/perte provenant des éléments extraordinaires					
<b>RESULTAT NET DE L'EXERCICE</b>		<b>8 065</b>	<b>3 126</b>	<b>4 939</b>	<b>158,0</b>

**ETAT DES FLUX DE TRESORERIE***( Période du 01/01 au 31/12/2005 )**(unité : en 1000 DT)*

	31.12.2005	31.12.2004
<b>ACTIVITES D'EXPLOITATION</b>		
1- Produits d'exploitation bancaire encaissés	251 459	221 926
2- Charges d'exploitation bancaire décaissées	-112 520	-101 862
3- Dépôts / retraits de dépôts auprès des établissements bancaires et financiers	69 620	-20 120
4- Prêts et avances / remboursements prêts et avances accordés à la clientèle	-142 489	-316 325
5- Dépôts / retraits de dépôts de la clientèle	233 122	462 832
6- Titres de placement	62	
7- Sommes versées au personnel et créditeurs divers	-70 047	-73 670
8- Autres flux de trésorerie provenant des activités d'exploitation	-17 732	4 440
9- Impôt sur les sociétés	-1 633	-1 161
<b>FLUX DE TRESORERIE NET PROVENANT DES ACTIVITES D'EXPLOITATION</b>	<b>209 842</b>	<b>176 060</b>
<b>ACTIVITES D'INVESTISSEMENT</b>		
1- Intérêts et dividendes encaissés sur portefeuille d'investissement	7 773	7 380
2- Acquisitions / cessions sur portefeuille d'investissement	-16 485	6 317
3- Acquisitions / cessions sur immobilisations	-9 247	-1 583
4- Plus-values sur titres de participations	1	4 818
<b>FLUX DE TRESORERIE NET PROVENANT DES ACTIVITES D'INVESTISSEMENT</b>	<b>-17 958</b>	<b>16 932</b>

<b>ACTIVITES DE FINANCEMENT</b>			
1- Actions propres		-58	4
2- Emission d'emprunts		0	107 891
3- Remboursement d'emprunts		-21 578	0
4- Augmentation / diminution des ressources spéciales		17 372	11 427
5- Dividendes versés		-48	-7 016
<b>FLUX DE TRESORERIE NET PROVENANT DES ACTIVITES DE FINANCEMENT</b>		<b>-4 312</b>	<b>112 306</b>
<i>Variation nette des liquidités et équivalents de liquidités au cours de la période</i>		187 572	305 298
<i>Liquidités et équivalents de liquidités en début de période</i>		306 229	931
<b>LIQUIDITES ET EQUIVALENTS DE LIQUIDITES EN FIN DE PERIODE</b>	<b>4.19</b>	<b>493 801</b>	<b>306 229</b>

**NOTES AUX ETATS FINANCIERS  
ARRETES AU 31 DECEMBRE 2005  
(Chiffres exprimés en millier de dinars)**

**1. Référentiel d'élaboration des états financiers**

Les états financiers de la Banque Nationale Agricole sont établis conformément aux dispositions prévues par la loi n°96-112 du 30 décembre 1996 relative au système comptable des entreprises et aux dispositions prévues par l'arrêté du Ministre des finances du 25 mars 1999 portant approbation des normes comptables sectorielles relatives aux opérations spécifiques aux établissements bancaires.

**2. Bases de mesure et principes comptables appliqués**

Les états financiers sont élaborés en appliquant les principes et conventions comptables prévus par le décret n° 96-2459 du 30 décembre 1996 portant approbation du cadre conceptuel de la comptabilité et des principes comptables prévus par les normes comptables sectorielles des établissements bancaires.

Les principes comptables les plus significatifs se résument comme suit :

**2.1. Comptabilisation des engagements et des revenus y afférents**

Les engagements de financement sont portés en hors bilan à mesure qu'ils sont contractés et sont constatés au bilan, au fur et à mesure des déblocages, pour leur valeur nominale.

Les intérêts, les produits assimilés et les commissions sont pris en compte dans le résultat lorsqu'ils sont courus sauf si leur encaissement n'est pas raisonnablement assuré.

Les créances font l'objet d'une évaluation et d'un classement périodique conformément aux dispositions de la circulaire BCT n° 91-24 du 17 décembre 1991 telle que modifiée par les textes subséquents.

Les provisions correspondantes sont déterminées en tenant compte des garanties admises ainsi que des agios et intérêts réservés.

La constitution des provisions sur les créances classées s'effectue conformément à la note aux banques n°93-23 :

Classe	Taux de la provision
0 & 1	0
2	20%
3	50%
4 & 5	100%

**2.2. Comptabilisation du portefeuille-titres et des revenus y afférents**

Le portefeuille titres commercial comprend les titres acquis avec l'intention de les céder à court terme.

Le portefeuille d'investissement comprend les titres acquis avec l'intention de les conserver jusqu'à l'échéance.

Les souscriptions non libérées sont enregistrées en engagements hors bilan pour leur prix d'émission.

Les titres sont comptabilisés aux prix d'acquisition tous frais et charges exclus. L'acquisition et la cession des titres sont constatés à la date de transfert de propriété des titres, soit la date d'enregistrement de la transaction à la Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis.

Le portefeuille titres fait l'objet d'une évaluation périodique et par conséquent du réajustement des provisions correspondantes.

**2.3. Comptabilisation des opérations en devises**

Les états financiers sont arrêtés en tenant compte des créances et des dettes en devises et de la position de change en devises converties sur la base du cours fixe au 31.12.2005. Les gains et pertes de change résultant de la réévaluation de la position de change sont pris en compte dans le résultat arrêté au 31.12.2005.

**3. Retraitements opérés pour les besoins de la comparabilité**

Comme indiqué dans les notes sur les postes des états financiers, et pour les besoins de la comparabilité, des reclassements ont été opérés au niveau de certaines rubriques du bilan, de l'état des engagements hors bilan et de l'état des flux de trésorerie arrêtés au 31.12.2004.

**4. Notes sur les postes des états financiers****NOTE 4.1-Créances sur les établissements bancaires & financiers**

	31/12/2005	31/12/2004
<b><u>a-Créances sur les établissements bancaires</u></b>	<b><u>351 132</u></b>	<b><u>255 943</u></b>
<i>comptes à vue</i>	15 362	22 814
<i>prêts au jours le jour</i>	252 678	140 907
<i>prêts à terme</i>	82 531	91 822
<i>intérêts à recevoir</i>	561	400
<b><u>b-Créances sur les établissements financiers</u></b>	<b><u>3 710</u></b>	<b><u>9 007</u></b>
<i>prêts à terme</i>	3 710	9 007
<b>TOTAL</b>	<b>354 842</b>	<b>264 950</b>

**NOTE 4.2-Créances sur la clientèle**

	Encours brut	Créances rattachées	Provisions	Agios réservés	Produits perçus d'avance	Encours net
<b>*Engagements agricoles</b>	<b><u>615 995</u></b>	<b><u>241 765</u></b>		<b><u>-230 957</u></b>	<b><u>-861</u></b>	<b><u>625 942</u></b>
<i>comptes débiteurs</i>	14 383					14 383
<i>autres concours à la clientèle</i>	301 301	40 481		-36 384	-861	304 537
<i>crédits sur ressources spéciales</i>	300 311	201 284		-194 573		307 022
<b>*Engagements commerciaux et industriels</b>	<b><u>2 693 975</u></b>	<b><u>58 053</u></b>		<b><u>-77 453</u></b>	<b><u>-42 511</u></b>	<b><u>2 632 064</u></b>
<i>comptes débiteurs</i>	442 546	15 510		-33 141		424 915
<i>autres concours à la clientèle</i>	2 077 773	32 933		-36 492	-42 511	2 031 703
<i>crédits sur ressources spéciales</i>	173 656	9 610		-7 820		175 446
<b>* Comptes courants associés</b>	<b><u>5 000</u></b>					<b><u>5 000</u></b>
<b>* Créances / fonds propres prises en charge par l'état</b>	<b><u>31 550</u></b>					<b><u>31 550</u></b>
<b>* Provisions</b>			<b><u>-171 343</u></b>			<b><u>-171 343</u></b>
<b>TOTAL au 31.12.2005</b>	<b>3 346 520</b>	<b>299 818</b>	<b>-171 343</b>	<b>-308 410</b>	<b>-43 372</b>	<b>3 123 213</b>

La Banque a procédé au 31.12.2005 à la régularisation des comptes du fonds FONAPRA, à l'emploi des agios réservés sur les dettes des entreprises publiques prises en charge par l'Etat pour la couverture des provisions sur créances douteuses et au reclassement des comptes suivants :

- Prêts ETAT-BNA 1 & 2 entre les rubrique AC3B et AC7B
- Fonds de réserves pour créances douteuses : de la rubrique PA5B à la rubrique AC3C
- Actions en défence : de la rubrique AC3C à la rubrique AC7A

Suite à ces changements, il a été procédé au retraitement des états financiers comparatifs.

**NOTE 4.3-Portefeuille-titres commercial**

	Total au 31/12/2004	Acquisitions / Dotations / Réajustements	Cessions / Reprises	Total au 31/12/2005
<b>Titres à revenus variables</b>				
<i>côtés</i>	330		-147	183
<i>autres</i>	125 084	19 128		144 212
<i>créances rattachées</i>	3 447	4 889	-3 447	4 889
<b>Total Brut</b>	<b>128 861</b>	<b>24 017</b>	<b>-3 594</b>	<b>149 284</b>
<b>Provisions</b>				
<i>sur titres</i>	-187		104	-83
<b>Total Net</b>	<b>128 674</b>	<b>24 017</b>	<b>-3 490</b>	<b>149 201</b>

**NOTE 4.4-Portefeuille d'investissement**

	Titres d'investisse- ment	Titres de participation	Fonds gérés	Dettes des Entreprises Publiques	Total au 31/12/2005
<b>Valeur comptable au 31 décembre 2005</b>	<b>6 650</b>	<b>92 933</b>	<b>35 520</b>	<b>209 111</b>	<b>344 214</b>
<i>valeur au 1er janvier</i>	7 167	78 645	37 393	221 300	344 505
<i>acquisitions</i>	83	28 472	800		29 355
<i>reconversion de créances</i>					0
<i>cessions</i>	-600	-14 109			-14 709
<i>liquidations</i>		-75			-75
<i>autres</i>			-2 673	-12 189	-14 862
<b>Créances rattachés</b>	<b>221</b>		<b>898</b>		<b>1 119</b>
<b>Provisions au 31 décembre</b>		<b>-20 991</b>	<b>-1 700</b>		<b>-22 691</b>
<i>provisions au 1er janvier</i>		-38 523			-38 523
<i>dotation de l'exercice</i>		-437			-437
<i>reprises de provisions</i>		17 969			17 969
<i>autres</i>			-1 700		-1 700
<b>Valeur nette au 31 décembre 2005</b>	<b>6 871</b>	<b>71 942</b>	<b>34 718</b>	<b>209 111</b>	<b>322 642</b>

La Banque a procédé au 31.12.2005 à l'emploi des agios réservés sur les dettes des entreprises publiques prises en charge par l'Etat pour la couverture des provisions sur créances douteuses. Suite à ce changement, il a été procédé au retraitement des états financiers comparatifs.

**NOTE 4.5-Valeurs immobilisées**

	31/12/2004	Acquisitions / dotations	Cessions / reprises	31/12/2005
<b><u>Immobilisations incorporelles</u></b>	<b>1 799</b>	<b>177</b>	<b>-1</b>	<b>1 975</b>
<i>*fonds commerciaux</i>				
<i>*logiciel</i>	1 791	177	-1	1 967
<i>*autres</i>	8			8
<b>Amortissements</b>	<b>-1 568</b>	<b>-155</b>		<b>-1 723</b>
<i>*logiciel</i>	-1 560	-155		-1 715
<i>*autres</i>	-8			-8
<b>Total net ( 1 )</b>	<b>231</b>	<b>22</b>		<b>252</b>
<b><u>Immobilisations corporelles</u></b>	<b>99 890</b>	<b>11 912</b>	<b>-2 841</b>	<b>108 961</b>
<i>*terrains</i>	2 945	2 117		5 062
<i>*constructions</i>	44 975	3 503	-1	48 477
<i>*autres</i>	51 970	6 292	-2 840	55 422
<b>Amortissements</b>	<b>-52 613</b>	<b>-3 784</b>	<b>328</b>	<b>-56 069</b>
<i>*constructions</i>	-14 694	-1 124		-15 818
<i>*autres</i>	-37 919	-2 660	328	-40 251
<b>Total net ( 2 )</b>	<b>47 277</b>	<b>8 128</b>	<b>-2 513</b>	<b>52 892</b>
<b>Total général ( 1 ) + ( 2 )</b>	<b>47 508</b>	<b>8 150</b>	<b>-2 513</b>	<b>53 144</b>

**NOTE 4.6-Autres actifs**

	31/12/2005	31/12/2004
<b><u>COMPTES DE REGULARISATION ACTIF</u></b>	<b><u>92 125</u></b>	<b><u>79 704</u></b>
<i>*Débiteurs divers</i>	546	3 169
<i>*Etat, impôts &amp; taxes</i>	2 140	3 095
<i>*Etat, pertes de change à récupérer</i>	2 823	5 678
<i>*Commissions de gestion à recevoir</i>	3 615	5 961
<i>*Ajustements devises</i>	808	3 797
<i>*Autres</i>	82 193	58 004

<b>AUTRES</b>	<b>30 266</b>	<b>28 918</b>
*Prêts au personnel	27 211	27 998
*Charges reportées	348	470
*Stock cartes de retrait	92	85
*Dotations timbres postes	23	18
*Dotations timbres fiscaux	5	6
*Dotations timbres spéciaux de voyage	68	47
*Dépôts et cautionnements	151	151
*Autres	368	143
* Cessions créances	2 000	
<b>TOTAL</b>	<b>122 391</b>	<b>108 622</b>

La Banque a procédé au 31.12.2005 au reclassement des comptes relatifs aux prêts ETAT-BNA 1 & 2 entre les rubriques AC3B et AC7B , du compte "actions en défense" de la rubrique AC3C à la rubrique AC7A et du compte "différence de change sur emprunt FMO" de la rubrique PA5B à la rubrique AC7A .

Suite à ces changements, il a été procédé au retraitement des états financiers comparatifs.

#### **NOTE 4.7-Dépôts & avoirs des établissements bancaires et financiers**

	<b>31/12/2005</b>	<b>31/12/2004</b>
*Dépôts & avoirs des établissements bancaires	33 879	41 870
*Dépôts & avoirs des établissements financiers	4	9
<b>TOTAL</b>	<b>33 883</b>	<b>41 879</b>

<b>Décomposition par nature de créances</b>	<b>31/12/2005</b>	<b>31/12/2004</b>
*comptes à vue	21 967	20 376
*comptes à terme		
*emprunts au jour le jour		
*emprunts à terme	11 473	21 257
*intérêts à payer	443	246
<b>TOTAL</b>	<b>33 883</b>	<b>41 879</b>

La Banque a procédé au 31.12.2005 au reclassement du "compte spécial emprunts en dinars" de la rubrique **PA2** à la rubrique **AC3A** pour les soldes débiteurs & et à la rubrique **PA3A** pour les soldes créditeurs.

Suite à ces changements, il a été procédé au retraitement des états financiers comparatifs.

#### **NOTE 4.8-Dépôts et avoirs de la clientèle**

	<b>31/12/2005</b>	<b>31/12/2004</b>
Dépôts à vue	710 250	712 645
Dépôts d'épargne	1 087 594	1 036 494
Bons de caisse	129 674	117 778
Certificats de dépôts	1 000	1 000
Comptes à terme	227 492	196 794
Comptes spéciaux de placement	780 817	644 455
Autres sommes dues à la clientèle	96 517	101 165
Intérêts à payer sur épargne, dépôts à terme et autres produits financiers	33 394	14 603
<b>TOTAL</b>	<b>3 066 738</b>	<b>2 824 934</b>

La Banque a procédé au 31.12.2005 au reclassement du "compte spécial emprunts en dinars" de la rubrique **PA2** à la rubrique **PA3A** pour les soldes créditeurs. Suite à ce reclassement, il a été procédé au retraitement des états financiers comparatifs.

**NOTE 4.9-Emprunts et ressources spéciales**

	31/12/2005	31/12/2004
Emprunts obligataires	392	392
Emprunts ABC Bahreïn	86 313	107 891
Ressources spéciales	491 253	473 880
Intérêts à payer	8 174	7 304
<b>TOTAL</b>	<b>586 132</b>	<b>589 467</b>

La Banque a procédé au 31.12.2005 à la régularisation des comptes du fonds FONAPRA. Suite à cette régularisation, il a été procédé au retraitement des états financiers comparatifs.

**NOTE 4.10-Autres passifs**

	31/12/2005	31/12/2004
Etat, impôts et taxes	2 005	1 321
Impôts sur les sociétés	1 633	1 161
Charges sociales	15 363	14 755
Créditeurs divers	23 867	20 933
Autres comptes de régularisation passif	92 084	74 677
Comptes d'ajustement devises	674	1 066
<b>TOTAL</b>	<b>135 626</b>	<b>113 913</b>

La Banque a procédé au 31.12.2005 au reclassement des comptes "fonds de réserves créances douteuses" de la rubrique PA5B à la rubrique AC3C et du compte "différence de change sur emprunt FMO" de la rubrique PA5B à la rubrique AC7A. Suite à ce reclassement, il a été procédé au retraitement des états financiers comparatifs.

**NOTE 4.11-Capitaux propres**

	solde au 31/12/2004	Affectation du résultat 2004	Autres mouvements	solde au 31/12/2005
Capital social	100 000			100 000
Dotation de l'Etat	133 000			133 000
Réserve légale	10 000			10 000
Réserve extraordinaire	17 192	1 500		18 692
Réserve à régime spécial	11 990			11 990
Réserve pour réinvestissements exonérés	13 254	1 600		14 854
Prime d'émission + prime de fusion	35 077			35 077
Réserves pour fonds social	26 879		619	27 498
Résultats reportés	72		27	99
Résultat de l'exercice	3 126			8 065
<b>S/TOTAL 1</b>	<b>350 590</b>			<b>359 275</b>

**NOTE 4.12-Actions propres**

Brut	-4 531	-2 732	-7 263
Provisions	99		99
<b>S/TOTAL 2</b>	<b>-4 432</b>		<b>-7 164</b>

**NOTE 4.13-Commissions**

	31/12/2005	31/12/2004
Commissions relatives aux opérations sur chèques, effets, virements, tenue de comptes	19 811	16 453
Commissions sur opérations monétique	628	619
Commissions relatives aux opérations de change	3 797	3 381
Commissions relatives aux opérations de commerce extérieur	3 013	2 774
Commissions relatives à la location de coffre-fort	17	10
Commissions d'études, de montage de financement, de conseil et d'assistance	7 042	4 995
Commissions de gestion des fonds budgétaires & extérieurs	1 324	2 175
Annulation commissions de gestion des fonds budgétaires	-737	
Commissions sur avals billets de trésorerie	4 469	4 090
Commissions diverses	2 997	2 648
<b>TOTAL</b>	<b>42 361</b>	<b>37 145</b>

**NOTE 4.14-Gains / Pertes sur portefeuille-commercial & opérations financières**

	31/12/2005	31/12/2004
<b>Gain net sur titres de transaction</b>		
Plus value de cession des titres de transaction ( + )		
Plus value de réévaluation des titres de transaction ( + )		
Moins value de cession des titres de transaction ( - )		
Moins value de réévaluation des titres de transaction ( - )		
<b>TOTAL GAIN / PERTE net(te)</b>		
<b>Gain net sur titres de placements</b>		
Intérêts et revenus assimilés ( + )	8 686	9 036
Dividendes & revenus assimilés ( + )		
Plus value de cession des titres de placement ( + )		
Reprise sur provisions pour dépréciation des titres de placement ( + )	104	35
Dotation aux provisions pour dépréciation des titres de placement ( - )		
Pertes sur titres de placement ( - )	-85	-4
Moins value sur cession des titres de placement ( - )		
<b>TOTAL GAIN / PERTE net (te)</b>	<b>8 705</b>	<b>9 067</b>
<b>Gain net sur opérations de change</b>		
Solde positif/négatif de réévaluation des positions de change	341	-79
Résultat positif sur opérations de change	4 536	3 502
Annulation intérêts servis sur opérations à terme	453	
Annulation intérêts perçus sur opérations à terme	-1 186	
<b>TOTAL GAIN net</b>	<b>4 144</b>	<b>3 423</b>
<b>T O T A L</b>	<b>12 849</b>	<b>12 490</b>

**NOTE 4.15-Dotations aux provisions et résultats des corrections de valeurs sur créances ( hors bilan et passif )**

	31/12/2005	31/12/2004
Dotations aux provisions pour créances douteuses	-75 645	-29 142
Créances passées par pertes	-117 167	-7 254
Reprises sur provisions pour créances douteuses, engagements hors bilan et pour passif	142 380	10 538
Sommes recouvrées au titre des créances radiés	32	4
Reprises sur agios réservés		
Produit sur cession créances		1 500
<b>T O T A L</b>	<b>-50 400</b>	<b>-24 354</b>

**NOTE 4.16-Dotations aux provisions et résultats des corrections de valeurs sur portefeuille d'investissement**

	31/12/2005	31/12/2004
Reprises sur provisions pour dépréciation du portefeuille d'investissement	17 969	9 951
Pertes exceptionnelles du portefeuille d'investissement	-14 103	-9 779
Plus value de cession du portefeuille d'investissement	1	4 818
Dotations aux provisions pour dépréciation du portefeuille d'investissement	-437	-11 323
Moins value de cession du portefeuille d'investissement		
<b>T O T A L</b>	<b>3 430</b>	<b>-6 333</b>

**NOTE 4.16 (bis)-Charges du personnel**

	31/12/2005	31/12/2004
Salaires	55 152	59 090
Charges sociales et fiscales	15 541	14 650
Autres charges du personnel	1 419	1 396
<b>T O T A L</b>	<b>72 112</b>	<b>75 136</b>

**NOTE 4.17-Cautions, avals et autres garanties données**

	31/12/2005	31/12/2004
<b>a - en faveur d'établissements bancaires</b>	<b>48 524</b>	<b>95 410</b>
Effets endossés	0	45 000
Débiteurs par lettres de garanties d'ordre de nos correspondants étrangers	48 524	50 410
<b>b - en faveur de la clientèle</b>	<b>460 834</b>	<b>379 801</b>
Débiteurs par avals et acceptations	23 948	27 643
Débiteurs par lettres de garanties	57 266	64 911
Débiteurs par obligations cautionnées	6 652	12 579
Débiteurs par cautions fiscales	31 910	27 693
Débiteurs par cautions / marchés publics	121 701	99 593
Aval emprunt obligataires	25 224	21 830
Aval billets de trésorerie	193 900	125 350
Débiteurs par cautions bancaires taxation d'office	233	110
Débiteurs sur immobilisations en cours	0	92
<b>c - en faveur de l'etat</b>	<b>160 000</b>	<b>160 000</b>
Créances budgétaires transférées par l'Etat	160 000	160 000
<b>T O T A L</b>	<b>669 358</b>	<b>635 211</b>

**NOTE 4.17 (Bis) - Crédits documentaires**

	31/12/2005	31/12/2004
Débiteurs par accreditifs export devises	50 609	59 875
Débiteurs par accreditifs import devises	314 773	312 899
<b>T O T A L</b>	<b>365 382</b>	<b>372 774</b>

**NOTE 4.18-Garanties reçues**

	31/12/2005	31/12/2004
Garanties reçues des banques et des compagnies d'assurance	1 671	0
Garanties reçues de l'Etat	77 449	82 373
Garanties reçues de la clientèle	344 047	359 376
<b>T O T A L</b>	<b>423 167</b>	<b>441 749</b>

Pour les besoins de la comparabilité des états financiers, il a été procédé à l'actualisation des montants des garanties reçues comptabilisés au titre de l'exercice 2004

**NOTE 4.19-Liquidités et équivalent de liquidités en fin de période**

	31/12/2005	31/12/2004
Caisse et avoirs auprès de la BCT, CCP et TGT	49 058	48 156
Banques et organismes spécialisés	-5 457	2 881
Placements / Emprunts sur Marché Monétaire	305 989	130 107
Bons du trésor	144 211	125 085
<b>T O T A L</b>	<b>493 801</b>	<b>306 229</b>

La Banque a procédé au 31.12.2005 au reclassement du "compte spécial emprunts en dinars" de la rubrique **PA2** à la rubrique **AC3A** pour les soldes débiteurs & et à la rubrique **PA3A** pour les soldes créditeurs.

Suite à ces changements, il a été procédé au retraitement des états financiers comparatifs.

**RAPPORT GENERAL DU COMMISSAIRE AUX COMPTES  
SUR LES ETATS FINANCIERS DE LA BANQUE NATIONALE AGRICOLE  
ARRETES AU 31 DECEMBRE 2005**

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Assemblée Générale, nous vous présentons notre rapport général sur l'audit des états financiers de la Banque Nationale Agricole arrêtés au 31 décembre 2005.

Nous avons examiné le bilan, l'état des engagements hors bilan arrêtés au 31 Décembre 2005 ainsi que l'état de résultats et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice couvrant la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 2005 au 31 décembre 2005.

Ces états financiers ont été arrêtés par le Conseil d'Administration de la Banque et relèvent de sa responsabilité. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers sur la base de notre audit.

Nous avons effectué notre audit selon les normes internationales d'audit et conformément aux termes de référence pour l'audit des états financiers des établissements de crédits, tels que prévus par la note aux Banques de la Banque Centrale de Tunisie n° 93-23 du 30 juillet 1993. Ces normes requièrent que l'audit soit planifié et réalisé en vue d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit consiste à examiner, par sondages, les éléments justifiant les données contenues dans les états financiers. Un audit consiste également à apprécier les principes comptables suivis et les estimations significatives retenues par la Direction, ainsi que la présentation des états financiers pris dans leur ensemble. Nous estimons que notre audit constitue une base raisonnable à l'expression de notre opinion.

Nos travaux sur le système de contrôle interne de la banque et les risques opérationnels y afférents ont fait l'objet d'une lettre à la Direction de la banque en date du 23 janvier 2006.

Nous avons procédé à l'évaluation de la totalité du portefeuille de participations directes de la banque et ses engagements de crédits supérieurs à 100 mDT ainsi que les crédits aux particuliers, constituant environ 82,9% des engagements de crédits de la banque.

Nous avons procédé à la vérification de cette évaluation conformément aux normes de révision comptable généralement admises en Tunisie et aux normes prudentielles telles que définies par les circulaires n° 91-24 du 17 décembre 1991, 93-23 du 30 juillet 1993 et 99-04 du 19 mars 1999 et compte tenu des modalités pratiques de l'application de ces circulaires avec l'institut d'émission. Compte tenu de ce qui précède et à notre avis, les états financiers de la Banque Nationale Agricole arrêtés au 31 décembre 2005 sont réguliers et présentent sincèrement, dans tous leurs aspects significatifs, la situation financière de la Banque Nationale Agricole ainsi que le résultat de ses opérations et les mouvements de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément au système comptable des entreprises.

## 2. Examens spécifiques

Nous avons procédé à l'examen et aux vérifications spécifiques prévues par la loi, conformément aux normes internationales d'audit.

Sur la base de notre examen, nous n'avons pas relevé ou pris connaissance d'incohérences significatives dans les informations d'ordre comptable données dans le rapport du conseil d'administration sur la gestion de l'exercice, pouvant contredire les états financiers de la Banque Nationale Agricole arrêtés au 31 décembre 2005.

En outre, la BNA a procédé, au cours des exercices antérieurs au rachat d'une partie de ses actions propres à travers les fonds donnés en gestion pour un montant net s'élevant au 31 décembre 2005 à 7.164 mDT. Cette situation n'a pas été régularisée conformément à l'article 19 de loi 99-92 du 17 août relative à la relance du marché financier.

Par ailleurs, nous n'avons pas relevé ou pris connaissance de faits qui nous laissent à penser que la tenue des comptes des valeurs mobilières émises par la banque n'est pas effectuée en conformité avec le décret n° 2001-2728 du 20 novembre 2001, relatif aux conditions d'inscription des valeurs mobilières et aux intermédiaires agréés pour la tenue des comptes en valeurs mobilières.

Tunis, le 28 avril 2006

La Générale d'Audit et Conseil – G.A.C

Membre de CPA Associates International

Chiheb GHANMI

### **RAPPORT SPECIAL DU COMMISSAIRE AUX COMPTES SUR LES CONVENTIONS REGLEMENTEES**

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre assemblée générale ordinaire, nous vous présentons notre rapport spécial sur les conventions réglementées prévues par les articles 200 et 475 du code des sociétés commerciales et l'article 29 de la loi 2001-65 du 10 juillet 2001 relative aux établissements de crédits.

#### 1. Conventions conclues au cours de l'exercice 2005

En application des dispositions des articles 200 & 475 du code des sociétés commerciales et 29 de la loi 2001-65 du 10 juillet 2001 relative aux établissements de crédits, nous portons à votre connaissance que la banque a conclu les conventions suivantes au cours de l'exercice 2005 :

1. Deux conventions de cession de créances ont été conclues avec la société SOFINREC, filiale de la banque. La valeur de cession pour les deux convention s'élève à un montant global de 43 500 mDT. La valeur nominale des deux lots cédés s'élève à 104 683 mDT pour le premier lot et 70 795 mDT pour le deuxième lot pour un prix de cession de respectivement 11 500 mDT et 32 000 mDT.
2. Trois conventions de portage et de rétrocession d'actions BNA ont été conclues entre la banque et respectivement les filiales SIMPAR, EL MEDINA et SIVIA . La valeur de rétrocession est le coût de revient de ces actions par les dites filiales soit un montant total d'environ 2 673 mDT.
3. Une convention de cession de participations avec la société SICAF PARTICIPATIONS BNA pour un montant d'environ 17 mDT.

#### 2. Conventions conclues au cours des exercices précédents et qui continuent à produire des effets au cours de l'exercice 2005

En application des dispositions des articles 200 & 475 du code des sociétés commerciales et 29 de la loi 2001-65 du 10 juillet 2001 relative aux établissements de crédits, nous portons à votre connaissance que les conventions suivantes conclues entre la banque et les personnes visées par ces articles continuent à produire leurs effets au cours de l'exercice 2005 :

1. Le montant des commissions perçues par la BNA au titre de la gestion des ressources budgétaires allouées par l'Etat s'élève, au titre de l'exercice 2005, à 1 157 mDT contre 2 064 mDT en 2004.
2. Les fonds de la BNA à capital risque géré par SICAR INVEST totalisent, au titre de l'exercice 2005, un montant de 42 424 mDT contre 41.624 mDT en 2004.
3. La commission de tenue de registre perçue par BNA CAPITAUX s'élève, au titre de l'exercice 2005, à 70 mDT. Par ailleurs, la commission de tenue de compte s'élève, au titre de l'exercice 2005 , à 31 mDT contre 16 mDT en 2004.
4. La commission de dépositaire perçue par PLACEMENT OBLIGATAIRE SICAV s'élève au titre de l'exercice 2005 à 239 mDT contre 173 mDT en 2004.
5. La commission de dépositaire perçue par SICAV BNA s'élève au titre des exercices 2005 et 2004 à 1 mDT.
6. Le montant des achats d'équipements et consommables informatiques et des prestations de service auprès de la société TIS s'élève, au titre de l'exercice 2005, à 1 218 mDT contre 1 114 mDT en 2004 .

Tunis, le 28 avril 2006

La Générale d'Audit et Conseil – G.A.C

Membre de CPA Associates International

Chiheb GHANMI

Associé